



• EDITORIAL • RÂL VÊNGTU • CHHÛNGKAW CHANCHIN

- » Counselling Training wawi 30-na
- » Sikulpui leh Sikul sen Synod kutah a hlân lêt
- » US Ambassador to India-in Synod Puipate kâwm

RNI 68092/83 Regn. No. N.E. 1024
From
Synod Literature & Publication Board
Synod Office, Aizawl - 796 001
Mizoram. Phone: 0389-2324590

SYNOD *Newsletter*

Volume XXXIV

No. 6

E-mail: synodnews@gmail.com

JUNE, 2019

LÂWRKHAWM

SYNOD EXECUTIVE COMMITTEE VAWI 280-NA TLUANG TAKA ZAWH A NI

PASTOR RETREAT 2019

• May 21 - 24, 2019 chhûng khân Aizawl Theological College, Durtlâng-ah Mizoram Presbyterian Kohhran hnuai Pastor-te intuitai tharna (Retreat) neih a ni a. Retreat thupuihah "Pastor Nun" tih a ni a, thupui hi mi hrang hrangin an insawi chhâwk a, sawihona hun an hmang thîn bawk. Pastor-ten an rawngbâwl zêlna tûr atâna tûl leh pawimawh hrang hrangte an zir ho a ni. Retreat-ah hian Minister thawk lai leh Pension tawhte leh Pro. Pastor 450 vên an tel thei.

ENGLISH-MIZO DICTIONARY HRALH ZO

• SL&PB-in English-Mizo Dictionary a buatsaih, April 12, 2019-a tlângzarh, bu 3,000 an chhut chu thla khat chhûngin Synod Bookroom-in an hralh zo dêr a. Tûnah hian siam thât ngaite siam thain reprint tûra buatsaih leh mêk a ni.

MISSIONARY-TE INTUAI THARNA

• SMB leh MTC-in an ruahman lâwk angin Mission Field-a thawk rei tawhte puala buatsaih thîn 'Missionary Refresher Course' chu Missionary Training College-ah April 24 - May 24, 2019 chhûng khân kalpui a ni a. Missionary 28 lo kalin Mission rawngbâwl na lam thil chi hrang hrang an zir bâkah Pathiannah Kohhran thênkhatah a huhova kalin rawngbâwl na chanchin an sawi hlawm a, an hlâwkpui hle.

MISSION ORIENTATION

• May 28-30, 2019 chhûng khân Mission Field-a Pastor awm tharte pualin Missionary Training College-ah an hna atâna inzir lâwkna 'Mission Orientation; buatsaih a ni a, kal tûra koh, mi 12 an kal kim thei a, hlawhtling takin hun an hman.

SYNOD PAN CARD

• Sum enkawl na lama thângkai tak Permanent Account Number (PAN) card original, Synod-in hun eng emaw chen a neih tawh loh chu March 2019 khân PAN Crad Smart Card (Reprint) neih a ni leh ta a, hei hi Finance Department lam hna thawh nâna thil pawimawh a ni.

VELLORE-AH STAFF NURSE DAH TUM A NI

• Mizoram House, Vellore, sawrkâr nêna inremna siama Mizoram Presbyterian Kohhranin a enkawl mêkah damlo awmte buaipui tûr Staff Nurse dah tûra Synod Inkhâwmpuiin a rêt angin hma lâk mêk a ni.

Synod Executive Committee (SEC) wawi 280-na chu June 4-6, 2019 khân J.M. Lloyd Hall, Synod Office-ah tluang taka zawh a ni. Committee hi Synod Moderator Rev. R. Lalhmingthangan a kaihruai a, Synod Secretary Rev. R. Vanlalngâkan February thlaa SEC thut leh tûn tum SEC inkâra Synod hma lâkna leh chêt vênna chi hrang hrang a sawi (report) hnuah Synod Finance Officer-in Synod sum dinhmun a report leh a, thu rêt tûra chhawpte ngaihtuah zui a ni. Committee-ah hian Synod Puipate an tel kim thei a, member pawh an kal thâ hle. Thu ngaihtuah tûr lût thar tam tak kârah Synod Inkhâwmpuiin a rêt, SEC bawh zui tûra a dahte February thla Committee-a zir chiangtu Committee siama an zir chianna leh rawtate thlîr ho a ni tlângpui. Tûn tum SEC-ah hian thu ngaihtuah tura tih (agenda) 65 ngaihtuah a ni. Synod Department hrang hrang Committee member eng emaw zât thlâk a ni a, Inneihna kawltu ruat thar tlêm an awm bawk.

Thurêl langsâr zualte chu hêngte hi a ni:

1. Synod Hospital-a Contract Worker, thawmhaw inang tlâng (Uniform) ha thînte hnênah *Uniform Allowance* pêk ve tûra rêt a ni.
2. 'Ram pum huap Kohhran Pavalai Pâwl Meet kum khat dana neih thîn hi Pandal-ah thlen ni tawh rawh se,' tih Vaivakawn Pastor Bial aţanga rawtna lo kal chu 'Ram pum huap Kohhran Pavalai Pâwl Meet Pandal-a thlen leh thlen loh chu Synod Revival Committee zalêna a ni e' ti-a rêt a ni.
3. Pastor Transfer & Posting Synod Floor-a pharh hmaa put chhuak (leaked out) lo tûra thil kalpui dân tûr rawtna chu, "...kan kal dân ngai hian fimkhur takin kal zêl ni se." tiin rêt a ni.
4. Synod Moderator Motor hman lai hi a thât tâwk tawh loh avângin Moderator hman tûr Motor thar lei remtih a ni.
5. Synod hnuai contract leh daily-a rawihte hlawh en thât a ni a, hna chi hrang hrang atâna

hlawh bi tuk siamte chu tihpun vek a ni a, contract-a rawihte chu kumin (2019) January thla aţanga he hlawh bi thar hi hman tûra tih an ni a, an hlawh punna tling khâwm (arrear) pêk tûra tih a ni bawk.

6. India ram khawpuia ram/hmunhma leina budget-a dah aţangin Kolkata-ah ram lei tûra tih a ni.

7. Kan kohhran mi, baptisma chan nawn chungchânga kan kohhran ngaih dân tûr ruahmanna pawm a ni.

8. Kum 2020 Synod Calendar pawm a ni a. 'Kalendar' tia ziah thîn chu 'Calendar' ti-a ziah tawh tûr a ni tiin rêt ngâl a ni.

9. Sikulpui leh Sikul Sen leh a hmunhma te Mizoram sawrkâr in Synod hnêna a hlan tâk chu O.M-in lo bawh zui zêl se tia rêt a ni.

10. Mizoram Presbyterian Kohhran din thân ni urhsûn taka hman dân tûr ruahmanna siama ni.

SYNOD MISSION BOARD BEC THUCHHUAK

Thawktu chhuahna kohhran chungchânga thil tihchian ngai awm chu hetiang hian rêt a ni:

'Thawktu hmeichia, a rammi pasal neite chuan Mizorama an rawn chhuah tumin Missionary-a an chhuah laia an lawina/chhuahna Kohhran emaw Inpuia an neihte lawi mêkna Kohhran emaw chu an Mother Church a ni zêl ang'. (Hei hi thawktu chhuahna kohhran chungchâng rêt tawh belh chhahna a ni).

'Arunachal Mission Field North tia sawi thîn chu official-a ziahnaah 'Arunachal & Assam Mission Field (North) tia ziah tûr a ni e,' tia rêt a ni bawk.

HALL LIAN SAK THUA HMA LÂKNA

Bâwngkâwna Synod ramah Hall lian (Rev. William Williams Building) sak tûra hmalâkna kal zêlah, a sak dân tûr Synod Trust Committee-in a ruahman chu SEC aiawhin OM-in a pawm ta a. Ruahman dân chuan he hall lian hi Mizo pa chhiara chhâwng nga a ni ang a, a chung ber chu Biak In pianhmanga sak tûr a ni ang a, mi 5,000 leng tûra ruahman a ni. A hnuai lamah hall chi hrang hrang – mi 1,000 leng te, mi 500 leng te, mi 200 leng te leh mi 50 leng te siam tum a ni. Mi 1,000-in a rual chaw an eina tûr hall te, mi 500 riah luh theihna room-te leh quarters-te a hnuai lamah hian ruahman niin, motor hûnna hmun zau tâwk tak awm tûra ruahman a ni bawk. Kuminah hian bul thân hman tum a ni.

SYNOD Newsletter

EDITORIAL STAFF

Rev. Dr. C. Chawngmingliana

Rev. B. Sângthanga

Upa H. Ronghaka

Upa C. Thanga

Editorial

TIH HRÂM HRÂM HUN

June thla a lo chuang kai leh ta a, fûr pui kan lût leh dawn ta, fur ruah dawng ram, keini ram angah chuan hetih hun lai hi inkhâwm peihawm loh hun lai a ni thîn. Rawngbâwltute zîngah pawh chhuanlam ho tê tê sîama inkhâwm lo ta mai tam hun lai a ni.

Fûr lai hian chêt vèl nuam lo deuh thîn mah se, a ti hrâm hrâmte vâng pawh a ni ang a, harhna a thlen kumah te hian fûr lai hi harhna boruak sân lai tak a ni zâwk hlauh thîn. Kum khata hun harsa lai taka thahnemngai taka kohhranhote an inkhâwm tlat thîn hi Pathian malsâwm duh zâwng tak a ni ngei ang.

Kankhawsak changkâng zêl avângin chênna in nuam leh tha pui pui a pung zêl a, mipui pawh kan tuar a zuau tial tial a nih loh pawhin in lum kan ngainain kan thlahlel tial tial a ni mai thei. Kum 10 vèl liam taa inkhâwm zât chhiar thîn a nih khân kohhran member pum pui aţanga chhutîn za zêla inkhâwm kan phai ta hle. Kohhranhote hian taihmâk chhuaha kan tih hrâm hrâm loh chuan chhuan khat a liam leh hunah kan Biak In a ruak hiai huai ang tih a hlauhawm ve thei ta. Hun hrehawm leh harsaa rawngbâwlina kalpui hrâm hrâmte zârah tûn hi kan thleng a, tûna kan awm dân hian chhuan thar lo chhuak tûrte awm dân tûr a hril ve thung dawn. Chuvângin tûn hi tih hrâm hrâm hun a ni e.

SYNOD MISSION BOARD-A CALCUTTA MISSION FIELD-IN TLAWHTU THA AN NEI

West Bengal State tâna MP Inthlan buaipuia Mizoram aţanga Mizo Sipai hmun hrang hranga duty-a kalte zîngah, North 24 Parganas District huam chhûnga Basirhat leh a chhehvêla Mizo Sipai IR leh MAP, election duty-a awmte chuan May 17, 2019 khân SMB rawngbâwlina hmunte hmuh pui tûrin Basirhat Pastor Quarters Compound zawng chhuakin an tlawh a, 3rd MAP, 1st MAP leh 5th IR aiawh ten Chanchin Tha hrilna atâna tûl leh mamawh hrang hrang a hman tûrin sum leh pai an thawh khâwm ₹ 81,100/- (Chêng sîng riat sâng khat leh za) lai chu Calcutta Mission Field (Synod Mission Board) hnuai Basirhat Pastor Bial hnênah an hlân a, a ropui hle.

COUNSELLING TRAINING VAWI 30-NA

Mizoram Synod, Family Guidance & Counselling Centre (FG&CC)-in Kohhran hruaitute puala May 7, 2019 aţanga Synod Conference Centre-a Kohhran hruaitute pual Pastoral Care & Counselling Training vawi 30-na a buatsaih chu May 20, 2019 (Thawhtan) zân khân 'Thlîrlêtna leh khatna' hun hman a ni.

Training khârna inkhâwm hi Rev. B. Sângthanga, Executive Secretary i/c FG&CC-in a kaihruai a, Rev. Lalsângbera, FG&CC Director-in inlawmna hun hmangin FG&CC report tlângpui a târlang a. Rev. R. Lalhmingshanga, Synod Moderator-in training chhuakte hnênah Certificate semîn thuchah a sawi.

He Counselling Training-ah hian Bial sarih aţangin Kohhran tin aiawh mi 19 an tel a ni. Training khârna inkhâwm hian Training chhuakte chuan an hlâwkpui dân a lema an ziak chu entîrin an hrilhfiah a, Upa C. Sâpchâwna, Kolasib Vêngthar

chuan training chhuakte aiawh thu a sawi a. Upa R.L. Thianga, Com. Member, FG&CC chuan Training chhuakte a ţawngţaisak a ni.

FG&CC hian Pastoral Care & Counselling Training hi Pastor-te pualin vawi 28 buatsaih tawhin, Pastor 479 training a neihpui tawh a. Church Leader-te puala kum 2002 aţanga training a neihpui tawhah Kohhran hruaitu 618 Training pêk an ni tawh bawk a ni.

Synod hian Counselling Centre pariat - Mission Vêng, Bâwngkâwn, Vaivâkâwn, Champhai, Sêrchhîp, Kolasib, Lunglei leh Mamitah te a nei a. Hêng Counselling Centre-ah hian April 30, 2019 thlenga pantu (Client) an neih tawh zât chu mi 26,357 an ni a, kumin 2019 bîkah mi 1303 an nei tawh a ni.

SYNOD HIGHER SECONDARY SCHOOL-IN ZIRLAI TI THA CHAWIMAWI

May 21, 2019 (Thawhlehi) chawhnu dâr 1:00 khân Synod Higher Secondary School chuan kumina a HSLC leh HSSLC-a zirlai ti thate chawimawina hun (Felicitation Programme) an hmang. Programme hi Pi Zirkûngi, Vice Principal-in a kaihruai a, Pu P.C. Lalrinpuia, Coordinator-in hunserh a hmang. Pu Lalvêna Hnamte, Principal, Synod Higher Secondary School leh Synod Higher Secondary School Alumni Association aiawhten thu an sawi bawk.

Zirtirtu lam aţangin HSLC leh HSSLC result sawizâuna leh zirlai ti tha te thilpêk hlanna hun hman a ni a, Alumni Association ten thilpêk an hlân bawk a ni.

Tûn tumah hian Synod Higher Secondary School aţanga HSLC exam 98.9% in an pass a, Lalchawimawii chu Science subject-ah mark hmu sâng ber (Topper) a ni. Zirlaite hi Distinction-ah 63, First Division-ah 86, Second Division-ah 31 leh Third Division-ah 4 an pass a ni.

HSSLC (Arts) exam 94.5% in pass-in, Top 10-ah mi pahni an lang. Chûngte chu :

Pathumna – Lâwmnasângzuali (Subject Topper in Education)

Palina – Biakrinawmi (Subject Topper in Public Administration)

HSSLC (Arts)-ah hian Distinction-ah 33, First Division-ah 84, Second Division-ah 75 leh Third Division-ah 15 in an pass a ni. HSSLC (Science) exam 94.4% in an pass a, Top 10-ah mi 3 an lang. Chûngte chu :

Parukna – F. Lalmuanpuia

Pasarihna – Ramngâkmawii

Sâwmna – Vânlalhriatpuia

HSSLC (Science)-ah hian Distinction-ah 19, First Division-ah 75 leh Second Division-ah 8 in an pass a, P.C. Liantluangpuii chu English Subject Topper a ni.

LAY DAY

Synod hnuai thawh Lay Worker-te inpâwl khâwmna (Synod Lay Workers' Fellowship) chuan kum tina an hman thîn Annual General Meeting, 'Lay Day' tia an sawi mai thîn chu May 31, 2019 khân PC Girls School-ah hlim takin an hmang.

Lay Day hi Department hrang hrangin an inthlen chhâwk thîn a, kuminah hian PRESCOM leh PC Girls School-ten an thleng a ni. Chawhma lam 'Hun Urhûn'-ah Synod Moderator-in thuchah 'Lay Day Address' a sawi a. Kumina pension-a chhuak SLWF member-te hnênah chawimawina certificate hlan an ni a, member thite sîn an ni bawk.

PC Girls School aţanga group zai leh guest artiste NI. Laldusaki te zai chu ngaihthlâk manhla tak a ni a. Hruaitu thar atâna ruatte hlan an ni a, SLWF member-te thlâlâk chuanna 'Lay Photo Album 2019' tlângzarh a ni bawk.

Chawhnu lamah 'Hun Zângkhai' hman a ni thung a, department hrang hrang aţanga chanvo nei tûra ruatten tha takin an chanvo an hlen a, NI Laldusaki a zai leh bawk. Tlaih hlim takin ruai tuihna tak an kil ho. SLWF-ah hian member 789 awmin Lay Day-ah hian 508 an kal thei a ni.

SYNOD REVIVAL MEET

Synod Revival Committee buatsaiha hman thîn Synod Revival Meet chu June 21-23, 2019 hian Republic Vêng kohhran Biak Inah hman a ni dawn.

Kumin hi a wavi riatna tûr a ni a, Meet thupui atân 'Pathian duh zâwng' tih hman a ni ang. Pathian biak inkhâwm wavi sarih awm tûra ruahman a ni a, chûngah chuan Synod Moderator, Synod

Secretary leh Sr. Executive Secretary i/c Revival etc te, Synod Revival Committee member Rev. Dr. C. Chawngmingliana te, Synod Revival Speaker zîngamî - Upa Lalchhanhima Hnamte, Pu R. Lalnunkima leh Pu R. Zaihmingthanga ten thu an sawi ang. Synod Revival Department chuan inkhâwm tûr leh ţawngţaipui tûrin kohhran mi zawng zawng a sâwm.

ASST. CO-ORDINATOR THAR

Synod Service Board chuan Synod Office-a Assistant Co-ordinator hna thawh tûrin hêng a hnuai mi pathumte hi a la thar a, June 7, 2019 khân an hna an zawm -

1. R. Lalringgheta s/o Lalchhuansânga, College

Vêng, Aizâwl (KTP Office-ah dah a ni)

2. Ruth Lalhmangaihi d/o Zakhûma (L), Ramhlun North (Kohhran Hmeichhe office-ah a ţhu).

3. HK Hmingthanzuala s/o Zawlmingshanga, Vairengte Vênghlun (MSSU office-ah a ţhu).

Râl Vêngtu

Lal hmaah Nehemian a lungngai hmêl a thup thei lo ang khân Râl Vêngtu hmêl a ạng chuan vei a nei a ni tih chu hai rual a ni lo. A râl vên bûk kiang vêla va kal thînte chuan, "Râl Vêngtu, i dam loh pawh kan hre si lo va, engtizia nge tûnlai chu i hmêl a va hlim lo ve maw le? Vei lian tak i nei leh pek a ni maw?" an ti a.

Râl Vêngtu chuan, "E khai! Ka hmêlah a lo lang chhuak hial a ni maw, a va zialo ve maw le. Zêp lovah chuan tûnlai chu vei ka nei ngei alâwm. Hmasâwnna leh changkânna lama kan intlansiak dân leh hêng thilin kan nun a ei nasat dân han ngaihtuah hian ka ngaih a tha thei ngang lo a ni," a ti a. Mite chuan, "Mi tinin hmasâwn leh changkân te chu kan duh vek a, hmasâwn loh hlauvin chhûn zân zawmin kan phe suau suau vek a nih rêng hi, chumiah chuan tihsual kan nei em ni?" an ti a.

Râl Vêngtu chuan, "Lang thei lamah he khawpui hi mawi hle mah se, a chhûnga chêngte nun han en hian, 'tuikhuah khi, tui tling thei lo' tia zâwnein a lo sawi kha kan buaipui a ang hlein ka hria. Kan hmasâwnna hian nun hona a tipherh mêk a, khawpui nun a buai nuai ta mai. Tui hâl rehna nia ngaih hi tui hâl leh zualnaah a chang mêk. Biak In hlat zâwn leh thlarau lama dawngdahna lam kawnga min hrui thîn hmasâwnna hi lirnging aia hlauhawm, khawpui ti iautu la ni thei tûr a ni. Chuvângin eng hmasâwnnaah pawh 'Pathian ropui nân' tih hi a thupui berah lo hmang zêl ang che u, hemi tel lo hmasâwnna chu 'hmasâwnna hlauhawm' a ni," a ti a. Chu thu a sawi zawh chuan Râl Vêngtu chu a thaw huai a; a thu ngaihtlatute chuan a thu sawi dik an tihzia sawi nak nak pahin an haw darh ta hlawm a.

BIBLE SOCIETY HNA RUAK

Bible Society of India (BSI) Aizawl Auxiliary Secretary hna a ruak dawn a. He hna hi Ordained Minister, BD / M.Th degree nei, kum 40 leh 50 inkâra upate tân dîl theih a ni.

Dîlna hi plain paper-ah ziakin envelope-ah *Application for the post of Auxiliary Secretary, Aizawl Auxiliary* tih ziak langin General Secretary, Bible Society of India, LOGOS, 206 Mahatma Gandhi Road, Bangalore 560001-ah July ni 31, 2019 hmaa thleng hman tûra thawn tûr a ni.

Hriat chian duh nei tân BSI, Aizawl Auxiliary Office-ah zawh fiah theih a ni e.

SYNOD HOSPITAL, DURTLÂNG THILPÊK DAWNTE (APRIL, 2019)

I. CHARITY FUND:		6. KTP, Sesawng Pastor Bial		34
1. Biate Pastor Bial Kohhran Hmeichhia	₹ 4,000/-	7. Institution of Laboratory Science, Thuampui		13
2. Zosângi Nghâklia, Zârkawt	₹ 5,000/-	8. KTP, Bâwngkâwn Pastor Bial		42
3. Bâwngkâwn Chhimvêng Kohhran - Silver Jubilee hmingin	₹ 1,00,000/-	IV. THIL DANG PETUTE :		
4. Dr. Lalmalsâwma, Kulikâwn	₹ 5,000/-	1. Sateek Pastor Bial Kohhran Hmeichhia		₹ 7,050/-
5. Sesawng Kohhran	₹ 10,000/-	2. East Lungdâr Bial Kohhran Hmeichhia		₹ 10,000/-
6. Sesawng Kohhran Hmeichhia	₹ 3,000/-	3. Maubâwk Bial Kohhran Hmeichhia		ICU dam lo awmpuitute tân thutthlengsei ngenchhan nei leh Cushion 2
7. Bâktâwng Vênglai Kohhran	₹ 10,000/-	4. Bûkpui Bial Kohhran Hmeichhia		Hmunphiah thahnem tak
8. Lalruatfeli te unau, Vênghlui	₹ 5,000/-	5. Vairêngte Chhimvêng Bial Kohhran Hmeichhia		Hmunphiah 50
9. Rev. C. Lalfakzuala, Etwah, Lucknow Field	₹ 1,000/-	6. Zemabâwk Kohhran Pavalai Pâwl		Pi Puii In, room tina hman atân Side table 31
10. Lalfakawmi, Tualvungi Vêng, Thênzâwl	₹ 500/-	7. Damparengpui Bial Kohhran Hmeichhia		Hmunphiah 120
11. Pu Lalsânglûra, Durtlâng Mêl - 5	₹ 1,000/-	8. NCB Nursing Staff, Synod Hospital		NCB tân Vein Finder Torch
12. Electric Vêngthlang Kohhran Pavalai Pâwl	₹ 5,000/-	9. KTP, Chanmari Branch, Aizawl		Jubilee hmingin Eye tân Handle Autorefractometer lei nân ₹ 3,50,000/- min pe
13. Khatla Pastor Bial Kohhran Hmeichhia	₹ 60,000/-	10. Bilkhawthîr Hmârvêng Bial Kohhran Hmeichhia		Pi Puii In tân Hmunphiah 115
14. ITI Vêng Pastor Bial Kohhran Hmeichhia	₹ 10,000/-	11. KTP, Khawruhlian Pastor Bial		Hmunphiah 160
15. Bairabi Pastor Bial Kohhran Hmeichhia	₹ 5,000/-	12. Chhiahtlâng Bial Kohhran Hmeichhia		₹ 5,000/-
16. Synod Rescue Home, Aizawl	₹ 1,480/-	13. Lungpho Bial Kohhran Hmeichhia		Thutthlengsei 2
17. Zothanpuia, Zârkawt	₹ 3,500/-	14. Pi Rinhlunchhûngi te nufa, Kulikâwn		A pasal Lalremruata Vârte boral ta hriatreng nân K.Ward tân Refrigerator
18. Zodinliana, Mission Vêng	₹ 2,000/-	15. MUP, Vêngpui Branch, Dârlâwn		Hmunphiah 120
19. Pu Pahlira, Lungmuat	₹ 50,000/-	16. Dr John Malsâwma, Hosp. Campus		Thingpuife bag 1
20. Lungdai Kohhran	₹ 2,000/-			
II. GRACE HOME TÂN PETE:				
1. Lalhmangaihzuai, Rângvannual		Puitling Diaper 1 pack, Wall Clock - 1, Mitthi puan - 1		
2. Thingdawl Pastor Bial Kohhran Hmeichhia		₹ 5,000/-		
3. Chhiahtlâng Bazar Vêng Kohhran Hmeichhia		Chawhmeh leina tûrin ₹ 400/-		
4. Salvation Army Youth, Maubâwk Corps, Aizawl		Diamond Deluxe Blood Pressure 1		
III. THISEN PETUTE		UNIT ZAT		
1. KTP, Khatla 'S' Branch		47		
2. KTP, Durtlâng Pastor Bial		44		
3. Vakiria AGMC, Luangmual		24		
4. KTP, Ramthar Tlângvêng Branch, Aizawl		33		
5. KTP, Sihphîr Vêngthar Pastor Bial		42		

Khawngaihna leh duhsakna thilpêk min petute zawng zawng hnênah Lalpa Isua Krista hmingin lâwmthu kan sawi tak meuh meuh a ni. Hêng in thilpêk kan dawnte hian dam lo awm man harsate thlamuang takin a awmtîr a, Hospital mamawh tam tak min puhruksak baw a ni.

Sd/- REV. R. RAMDINMAWIA
Chaplain,
Synod Hospital, Durtlâng.

MIZORAM SAWRKÂR-IN SIKULPUI LEH SIKUL SEN SYNOD KUTAH A HLÂN LÊT

Kum 2010 Synod Inkhâwmpui thurêl Gen. 33, "Sikulpui leh Sikul Sen-te hi Synod in lâk lêt leh dân kawng zawng rawh se" tih chu Synod Education Board chuan a bawh zui zêl a. Mizoram sawrkâra dîlna theh luh bâkah School Education Directorate te, Secretariat te, Education Minister leh Chief Minister hnênah te kala bawhzui zêl niin Mizoram sawrkârin May 29, 2019 (Nilaini) khân a hlân lêt ta.

Sikul inhlân lêtna hunah hian Mizoram Synod aiawhin Rev. K. Lalrinmawia, Executive Secretary i/c Education, etc. leh Pu Lalvêna Hnamte, Secretary, Synod Education Board (Principal, Synod Higher Secondary School ni baw) te an kal a. School Education Minister, Pu Lalchhandama Râlte office chamber-ah programme tawi tê hmangin school inhlanna thuthlung chu ziah fel a ni ta. Mizoram sawrkâr aiawhin Pi Esther Lalruatkimi, Commissioner-cum-Secretary, School Education Deptt-in hming a ziak a. Mizoram Presbyterian Church Synod aiawhin Rev. K. Lalrinmawia, Executive Secretary i/c Education,

etc. in hming a ziak baw a. Hriatpuitu atân Pu Lalchhandama Râlte, Hon'ble Minister of State for School Education, etc.-in hming a ziak baw.

Inkhâwmna tawi tê buatsaihah hian, School Education Minister te, Commissioner-cum-Secretary te leh Synod aiawha kal pahnihten thu an sawi a. Council of Ministers meeting-in Mizoram Synod dîlna an lo remtihsak avânga lâwmthu sawi chungin, Rev. K. Lalrinmawia chuan, he inremna thuthlung ziah a nih theihna tûra thil tûl zawng zawng buaipuitu Deptt Officer-te chungah lâwmthu a sawi a. Sikulpui leh Sikul Sen te chu sawrkârin min beisei ang ngeia kohhran rorêlna sâng ber chuan ram leh mipui tâna ẵngkai taka hman zui tûra a rêl a beisei thu a sawi baw. He inhlanna thuthlung ziah rual hian, school ram (land lease) pawh Mizoram Synod kutah hlan ngâl a ni baw. Sikul inhlanna programme hi Pu K. Sângthuama, Jt. Secretary, School Education-in a kaihrui a ni.

PES HNUAIA HSLC RESULT THA LAWMNA

May 30, 2019 (Ningani) khân J.M Lloyd Hall, Synod Office-ah Presbyterian English School hnuai HSLC result tha lawmna hun hman a ni. Lawmna hun hi Pu Lalvêna Hnamte, Synod Education Board Secretary-in a kaihrui a, Upa Dr. Lalrintluanga, Member PES Sub-Committee-in hunserh hmangin Pu P.C Vânlalhruaia, Supervisor of Schools-in report a pe. Rev. K. Lalrinmawia, Executive Secretary-in thu sawiin lâwmman a sem ngâl a. Upa Dr. C. Zarloliana, Member PES Sub-committee-in lâwmthu a sawi baw. Zirlai tihtate hnênah hetiang hian lawmpuina thilpêk hlan a ni - Distinction-a pass-te hnênah ₹10,000/- (Sîngkhat) leh Citation hlan

an ni a, PES zirlai zînga HSLC result-a Top 3-te tân Special Award pêk an ni a. Tin, Mizoram pumpuia HSLC Result-a Top 10-a langpha PES zirlai hnênah ₹5,000/- (Sângnga) pêk a ni baw. Hêng bâkah hian School ti tha pathumte hnênah lâwmman tha tâwk tak pêk an ni a. School pasarih hnênah Consolation Prize ₹7,000/- (Sâng sarih) theuh pêk an ni baw.

Tûn dinhmunah Presbyterian English School (PES) hnuai hian School 140 an awm mêk a, chûng zînga school 27 chuan HSLC candidate neini exam beitu zawng zawng hi zirlai 584 an ni a, zirlai 526 in an pass a. Distinction-ah 69, First Div.-ah 182, Second Div.-ah 211, Third Div.-ah 64, Pass Percentage hi 90.07% a ni.



ARMED VENG SOUTH BRANCH KTP chuan ni 10.6.2019 (Thawhtan) zân khân 'Literature Night' programme an hmang a. He hunah hian Resource Person atân Rev. Dr. C. Chawngmingliana, Editor, SL & PB hman niin, KTP member 115 laiin he hun hi an hmang thei a. Programme tha leh hlâwk tak an hmang niin an hria a, an lâwm hle.

SYNOD MISSION BOARD HNUIA RINGTHAR DINHMUN APRIL LEH MAY 2019

SI No	Field	April	May	Total
1	Arunachal East	77	8	85
2	Arunachal North	78	5	83
3	Arunachal West	30	13	43
4	Assam	40	4	44
5	Barak	75	17	92
6	Delhi	48	4	52
7	Home Mission North	33		33
8	Home Mission South	36		36
9	Jharkhand	140	9	149
10	Karbi Anglong	71	11	82
11	Calcutta	524	100	624
12	Lucknow	69	2	71
13	Masihi Sangati	973	318	1291
14	Nepal	62	7	69
15	Odisha	52		52
16	Patna	30	5	35
17	Siliguri	80	4	84
18	Tripura	650	95	745
	TOTAL	3068	602	3670

PATHIAN THU ZIR DUH TAN

Presbyterian Bible School, Mission Veng, Aizawlah C.Th (Certificate in Theology) zir tur lak a ni leh dawn a, dil duh chuan heng hi hriat tur a ni e:

1. Admission Form hi Office-ah ₹10 a lei tur a ni a, August 20, 2019 (Thawhlehi) tlai dar 3:00 thleng PBS Office-ah thehluh thei a ni. Diltu chu Class VII pass/Middle School exam pass, kum 16 aia naupang lo, Kohhran dan chungga awm a ni tur a ni.
2. August 28, 2019 (Ningani) zing dar 10:00-ah interview neih tur a ni a, September 9, 2019 (Thawhtanni)-ah Class tan a ni ang.
3. Zir hun chung thla (September-December, 2019) a ni a. Hrechiang duh tan phone no. 2317343/2325082/9436198231-ah te hian zawh fiah thei a ni. Hostel a awm lo.

Sd/- Rev. Lalneihvura
Principal
Presbyterian Bible School

PRESCOM BOARD MEETING VAWI 167-NA

May 10, 2019 (Zirtâwpni) chawhma dâr 10:00 khân Synod Office-a J.M. Lloyd Hall-ah Synod PRESCOM Board meeting vawi 167-na a thu a, member 47 an kal. Meeting hi Rev. R. Lalhmingthanga, Synod Moderator-in a kaihrui a ni.

Secretary report ngaihthlâka nia, Headquarters building sak mêt chu thawh chhonzawm zêl niin tûnah hian basement chung, showroom chhuat leh stockroom tûr chhuat nhieh chhûn zawh tawh a nih thu te, PRESCOM manual en thât tûra Synod Executive Committee (SEC) a dîl chu SEC chuan PRESCOM Board kutah dahin en thât mêt a nih thu te, tûn dinhmunah hian Synod Bookroom Branch 15 a awm mêt a, District Capital tinah Branch hi nei tawhin Aizâwlah hian Branch pasarih lai a awm thu

te, Mizoram pâwnah branch pakhat, Churachandpur-ah neih a nih thu te, Mizoram chhûng khawpui lian deuh khaw 37 leh Shillong-ah Distributor an awm tawh thu te, a vaiin Bookroom dâwr 52 a awm mêt thu leh Bookroom bungraw zuar nghet dâwr ak (Sale or Return) ang hi 20 vêt an awm mêt thu te, kum danga an tih thîn angin tlângdung pali-ah Mobile Bookshop neih a nih thu te a report a ni.

Kum 2018-2019 Financial Year chhûng khân Synod Press hian an Budget ₹5,90,70,000/- aţangin ₹7,31,36,960/- lai an thawk chhuak a, nikum aia thawh chhuah tamna chu ₹1,26,08,100/- a ni. Bookroom lam hian an Budget ₹10,55,50,000/- aţangin ₹16,91,82,618/- an thawk chhuak a, nikum aia thawh chhuah tamna chu ₹1,99,52,141/- a ni.

SECRETARIAL TRAINING

May 14 - 17, 2019 chhûng khân Bial Sunday School Secretary-te pualin Training an buatsaih. Training hi May 14, 2019 (Thawhlehi) zân khân Aizâwl Theological College, Inter-Cultural Hall-ah Synod Moderator Rev. R. Lalhmingthanga a hawng a. Hawna inkhâwm hi Rev. B. Sângthanga, Executive Secretary, i/c MSSU-in kaihruiin Pi Lalpianthangi Hrahsel, MSSU Co-ordinator-in inhmêlhrhattîrna hun a hmang.

MSSU Secretarial Training hi Bial Sunday School Secretary ruat thar kum apianga neih thîn a ni a, Secretary hna leh an rawngbâwlna atâna thil pawimawh te inzirtîrna hun atân hman thîn a ni.

Kum 1974 aţanga kum thum dan zêla neih thîn

chu kum 2018 Synod-in Bial Sunday School Secretary term kum hniha a bithliah tâk avângin kumin aţangin kum hnieh dan zêlah neih thîn tawh tûr a ni. Tûn tum Secretarial Training-ah hian Bial Sunday School Secretary 169 an tel a. Zing kârah devotion hun hmangin 'Naupang leh Tleirawlte vên him' tih leh 'Chhûngkaw inrelbâwl tha' tih te zirho a ni a. Chhûn lamah 'Sunday School chanchin leh a pawimawhna, Secretary hna leh a pawimawhna, Christian & Child Evangelism, Sunday School inrelbâwl dân leh inkaihruaina' tih te zir hovin, zân lamah sawihona hun hman thîn niin, Training hi May 16, 2019 (Ningani) zânah khâr a ni.

US AMBASSADOR TO INDIA-IN SYNOD PUIPATE KAWM

May 17, 2019 (Zirtâwpni) chawhma dâr 10:00 khân U.S. Ambassador to India 25-na, Mr. Kenneth Ian Juster chuan Synod Office-ah Synod Puipate rawn tlawhin inkawmna hun an hmang. Mr. Kenneth Ian Juster hi Mrs. Patti Hoffman, Consul General to India, Kolkata in a rawn tawîawm a, a ni bâkah hian Mr. James Dragon, Public Affairs Officer leh Mr. Jay Treloar, Assistant Public Affairs Officer te an tel bawk.

U.S. Ambassador to India, Mr. Kenneth Ian Juster hi Mizoram a lo kal vawi khatna a ni a, Kohhranin vântlâng nun chawi kâng tûra a hmalâkna hrang hrangte leh a bîk takin HIV/AIDS chungchânga hmalâk mêtka te avângin Synod Puipate hi a rawn kâwm a ni. Synod Puipate hian Mizoram Synod hmingin an mikualte hi lptechei, English-Mizo Dictionary (SL&PB buatsaih) leh hûn mawi tûr Mizoram Map te an lo hlân a ni.

Mr. Kenneth Ian Juster hi November 24, 1954 khân New York, United States-ah piang a, thiamna lamah Harvard Law School aţangin a graduate a, John

F. Kennedy School of Government, Harvard aţangin Public Policy-ah Master Degree a zo leh a, Harvard College aţangin Bachelor of Arts degree a nei bawk. Tûna a hna a chelh hma hian US sawrkâr hnuaiah chanvo leh nihna pawimawh tak tak a lo chelh tawh a, tûnah hian Council of Foreign Relations and the American Academy of Diplomacy-ah member a ni mêt bawk.

Mrs. Patti Hoffman, Consul General to India, Kolkata hian August 3, 2018 khân tûna a hna hi a thawk tan a, a bial enkawl chu West Bengal, Bihar, Jharkhand, Sikkim leh North East States te an ni.



RAMPUM HUAP PAVALAI PAWL MEET VAWI 4-NA

May 24 - 26, 2019 chhûng khân Ram pum Huap Kohhran Pavalai Pawl Meet Vawi 4-na chu Chanmari West Kohhran Biak Inah hman a ni a, thupui chu 'Chhûngkaw rêl fel' tih a ni. Palai riak lût 1,955 an awm a, lînga kal in ziak lût mi 1,429 an awm bawk. Meet-ah hian thupui sawi tûra ruatten thupui vawi ruk an sawi a, inkhâwm zai boruak a nuamin inkhâwm an thahnem thei hle.

Kum 2018 report khaihâwmna a lan dânin

Kohhran Pavalai Pawl ding zât hi 537 an ni a, member zawng zawng hi 6,375 an ni. Member tam berna hi Zemabâwk KPP niin member 320 an awm a, member tlêm berna hi Thingthelh KPP niin member 13 an awm. Missionary chawm nei KPP 96 awmin missionary 252 an chawm mêt a. Kum 2018 chhûng khân Pavalai Pawl member chatuan ram pan mi 207 an awm a ni.